



Deutscher Fallschirmsportverband (DFV) e.V.  
Deutscher Aero-Club (DAeC) e.V. Luftsportgerätebüro



An alle Vereine/Schulen/  
Fallschirmtechniker  
Fallschirmwarte

**SICHERHEITSMITTEILUNG**  
**für Gurtzeuge**

herausgegeben: 22.01.2020  
Nummer: 02/2020

Bezug: **SERVICE BULLETIN von Advanced Paraspport Systems Ltd.**  
**PSB 001/2016**

Betroffene Muster: Alle Avalon Gurtzeuge mit Reservegriff / -Kissen mit Spectra-Leine

Status: **verpflichtende Inspektion vor dem nächsten Sprung!**

Betrifft: ein mögliche Komplikation beim Betätigen des Reservekissens / Reservegriff mit Spectra-Leinen

Maßnahmen: 1. bei allen Avalon Gurtzeuge ist die Länge der Spectra-Leine am Reservegriff / Reservekissen zu kontrollieren.  
2. Es ist auf das max. Abzugsgewicht des Reservegriffs / Kissen ist zu achten, bzw. zu prüfen. Bei der Prüfung sind der Griff bzw. Kissen vorher vom Klett zu lösen.

Durchzuführen bis: **Vor dem nächsten Sprung!**

Bemerkungen: Es handelt sich bei dieser Mitteilung nur um Reservekissen / Reservegriffe mit Spectra-Leinen !!!  
Sollte die Leine am Reservekissen / Reservegriff nicht in der vorgegebenen Toleranz sein, ist das Reservekissen / Reservegriff zu tauschen.

Verteiler: Techniker, Warte, Händler, Vereine, Sprungzentren.

Dresden , den 22.02.2020

Referat Technik DFV

Ralf Homuth

## PRODUCT SERVICE BULLETIN

We issue the PSB 001/2016 in accordance with some pilot's requests, needed to much force to pull out the spectra ripcord. We recommend a measuring and pull force test to be performed before next jump. Ask your rigger to do it. Replacement of the Ripcord must be performed on next scheduled repack.

Procedures to be followed:

1. Assemble your rescue canopy. Insert the ripcord into the housing and place the reserve handle in the pocket. Lock the loop with a pin, so you don't need to repack it again.



2. Pull fully the Spectra line and measure the length. It should be between 1 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>" and 2" inches (5, 5 cm) from the loop to the end of the line. But not more than 2" inches (Figure 1 and figure 2)



Fig. 1

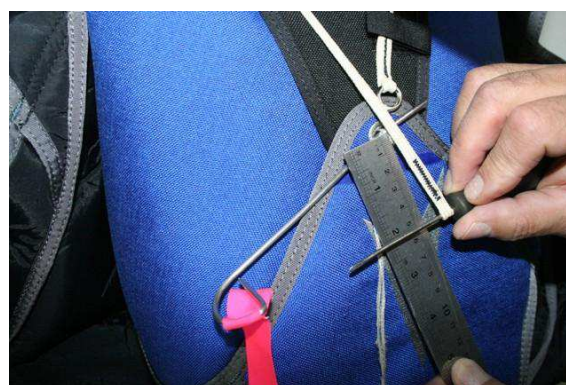
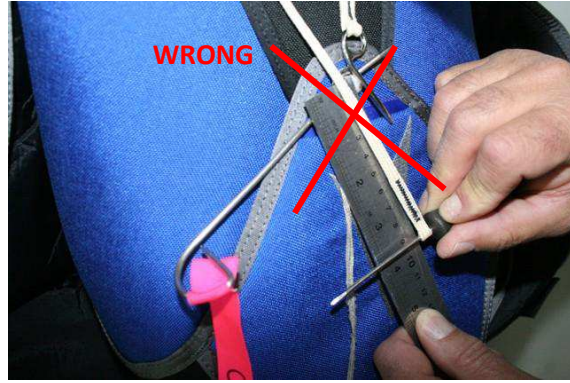


Fig. 2

**APS**

**Advanced Parachute Systems Ltd.**  
Bulgaria, 3400 - Montana , Zahari Stoianov str.44  
Tel. +359 96 300 235  
www.avalonskydive.com  
e-mail: info@avalonskydive.com

3. If the length is more than 2" (5,5 cm) please contact our team for future assistance.  
info@avalonskydive.com



**!!! MAXIMUM ALLOWABEL PULL FORCE ON THE RESERVE RIPCORD IS 22 POUNDS (10 KG ) !!!**

**APS**

**Advanced Parachute Systems Ltd.**  
Bulgaria, 3400 - Montana , Zahari Stoianov str.44  
Tel. +359 96 300 235  
www.avalonskydive.com  
e-mail: info@avalonskydive.com